

“I Speak...” Albanian

“I speak Albanian. I cannot communicate well in English. Please provide me with a qualified interpreter.” By law, the institutions that receive federal funds (i.e., Medicaid, Medicare, Food Stamps) must provide the services of a qualified interpreter to patients/clients who are not fluent in English. This law is meant to provide all people with equal access to public services (i.e., at hospitals and doctors’ offices, schools, and government entities). The interpreter’s services must be provided at no cost to the patient/client. We recommend that you note this person’s spoken language in his/her file. To learn more about language assistance, or the law, please call:

CT Commission on Human Rights and Opportunities
800-477-5737 | www.ct.gov/chro/

U.S. Department of Health and Human Services Office of Civil Rights
800-368-1019 | <http://www.hhs.gov/civil-rights/>

U.S. Department of Justice-Civil Rights Division
888-848-5306 | <https://www.justice.gov/crt>



“I Speak...” Albanian

“I speak Albanian. I cannot communicate well in English. Please provide me with a qualified interpreter.” By law, the institutions that receive federal funds (i.e., Medicaid, Medicare, Food Stamps) must provide the services of a qualified interpreter to patients/clients who are not fluent in English. This law is meant to provide all people with equal access to public services (i.e., at hospitals and doctors’ offices, schools, and government entities). The interpreter’s services must be provided at no cost to the patient/client. We recommend that you note this person’s spoken language in his/her file. To learn more about language assistance, or the law, please call:

CT Commission on Human Rights and Opportunities
800-477-5737 | www.ct.gov/chro/

U.S. Department of Health and Human Services Office of Civil Rights
800-368-1019 | <http://www.hhs.gov/civil-rights/>

U.S. Department of Justice-Civil Rights Division
888-848-5306 | <https://www.justice.gov/crt>



“I Speak...” Albanian

“I speak Albanian. I cannot communicate well in English. Please provide me with a qualified interpreter.” By law, the institutions that receive federal funds (i.e., Medicaid, Medicare, Food Stamps) must provide the services of a qualified interpreter to patients/clients who are not fluent in English. This law is meant to provide all people with equal access to public services (i.e., at hospitals and doctors’ offices, schools, and government entities). The interpreter’s services must be provided at no cost to the patient/client. We recommend that you note this person’s spoken language in his/her file. To learn more about language assistance, or the law, please call:

CT Commission on Human Rights and Opportunities
800-477-5737 | www.ct.gov/chro/

U.S. Department of Health and Human Services Office of Civil Rights
800-368-1019 | <http://www.hhs.gov/civil-rights/>

U.S. Department of Justice-Civil Rights Division
888-848-5306 | <https://www.justice.gov/crt>



“I Speak...” Albanian

“I speak Albanian. I cannot communicate well in English. Please provide me with a qualified interpreter.” By law, the institutions that receive federal funds (i.e., Medicaid, Medicare, Food Stamps) must provide the services of a qualified interpreter to patients/clients who are not fluent in English. This law is meant to provide all people with equal access to public services (i.e., at hospitals and doctors’ offices, schools, and government entities). The interpreter’s services must be provided at no cost to the patient/client. We recommend that you note this person’s spoken language in his/her file. To learn more about language assistance, or the law, please call:

CT Commission on Human Rights and Opportunities
800-477-5737 | www.ct.gov/chro/

U.S. Department of Health and Human Services Office of Civil Rights
800-368-1019 | <http://www.hhs.gov/civil-rights/>

U.S. Department of Justice-Civil Rights Division
888-848-5306 | <https://www.justice.gov/crt>



Karta e preferuar për gjuhën shqipe

“Unë flas shqip. Unë nuk mund të komunikoj siç duhet në anglisht. Ju lutemi më jepni një përkthyes të kualifikuar.”

Sipas ligjit, institucionet që marrin fonde federale (p.sh. Medicaid, Medicare, Food Stamps) duhet të sigurojnë shërbimet e një përkthyesi të kualifikuar për pacientët/klientët që nuk flasin mirë anglisht. Ky ligj ka si qëllim që t’ju japë njerëzve të drejta të barabarta për shërbimet publike (p.sh. në spitale dhe zyrat e doktorave, në shkolla dhe ente qeveritare). Shërbimet e përkthimit duhet të sigurohen pa ndonjë kosto për pacientin/klientin. Ne ju rekomandojmë që ta shënoni gjuhën e folur të këtij personi në dosjen e tij/të saj. Nëse doni të mësoni më shumë në lidhje me ndihmën e gjuhës ose ligjin, ju lutemi telefononi:

Komisioni i Konektikut mbi të Drejtat Njerëzore dhe Mundësitë
800-477-5737 | www.ct.gov/chro/

Departamenti i Shëndetit dhe Shërbimeve Njerëzore të SHBA-së Zyra e të Drejtave Civile
800-368-1019 | <http://www.hhs.gov/civil-rights/>

Departamenti i Drejtësisë i SHBA-së – Divizioni i të Drejtave Civile
888-848-5306 | <https://www.justice.gov/crt>



Karta e preferuar për gjuhën shqipe

“Unë flas shqip. Unë nuk mund të komunikoj siç duhet në anglisht. Ju lutemi më jepni një përkthyes të kualifikuar.”

Sipas ligjit, institucionet që marrin fonde federale (p.sh. Medicaid, Medicare, Food Stamps) duhet të sigurojnë shërbimet e një përkthyesi të kualifikuar për pacientët/klientët që nuk flasin mirë anglisht. Ky ligj ka si qëllim që t’ju japë njerëzve të drejta të barabarta për shërbimet publike (p.sh. në spitale dhe zyrat e doktorave, në shkolla dhe ente qeveritare). Shërbimet e përkthimit duhet të sigurohen pa ndonjë kosto për pacientin/klientin. Ne ju rekomandojmë që ta shënoni gjuhën e folur të këtij personi në dosjen e tij/të saj. Nëse doni të mësoni më shumë në lidhje me ndihmën e gjuhës ose ligjin, ju lutemi telefononi:

Komisioni i Konektikut mbi të Drejtat Njerëzore dhe Mundësitë
800-477-5737 | www.ct.gov/chro/

Departamenti i Shëndetit dhe Shërbimeve Njerëzore të SHBA-së Zyra e të Drejtave Civile
800-368-1019 | <http://www.hhs.gov/civil-rights/>

Departamenti i Drejtësisë i SHBA-së – Divizioni i të Drejtave Civile
888-848-5306 | <https://www.justice.gov/crt>



Karta e preferuar për gjuhën shqipe

“Unë flas shqip. Unë nuk mund të komunikoj siç duhet në anglisht. Ju lutemi më jepni një përkthyes të kualifikuar.”

Sipas ligjit, institucionet që marrin fonde federale (p.sh. Medicaid, Medicare, Food Stamps) duhet të sigurojnë shërbimet e një përkthyesi të kualifikuar për pacientët/klientët që nuk flasin mirë anglisht. Ky ligj ka si qëllim që t’ju japë njerëzve të drejta të barabarta për shërbimet publike (p.sh. në spitale dhe zyrat e doktorave, në shkolla dhe ente qeveritare). Shërbimet e përkthimit duhet të sigurohen pa ndonjë kosto për pacientin/klientin. Ne ju rekomandojmë që ta shënoni gjuhën e folur të këtij personi në dosjen e tij/të saj. Nëse doni të mësoni më shumë në lidhje me ndihmën e gjuhës ose ligjin, ju lutemi telefononi:

Komisioni i Konektikut mbi të Drejtat Njerëzore dhe Mundësitë
800-477-5737 | www.ct.gov/chro/

Departamenti i Shëndetit dhe Shërbimeve Njerëzore të SHBA-së Zyra e të Drejtave Civile
800-368-1019 | <http://www.hhs.gov/civil-rights/>

Departamenti i Drejtësisë i SHBA-së – Divizioni i të Drejtave Civile
888-848-5306 | <https://www.justice.gov/crt>



Karta e preferuar për gjuhën shqipe

“Unë flas shqip. Unë nuk mund të komunikoj siç duhet në anglisht. Ju lutemi më jepni një përkthyes të kualifikuar.”

Sipas ligjit, institucionet që marrin fonde federale (p.sh. Medicaid, Medicare, Food Stamps) duhet të sigurojnë shërbimet e një përkthyesi të kualifikuar për pacientët/klientët që nuk flasin mirë anglisht. Ky ligj ka si qëllim që t’ju japë njerëzve të drejta të barabarta për shërbimet publike (p.sh. në spitale dhe zyrat e doktorave, në shkolla dhe ente qeveritare). Shërbimet e përkthimit duhet të sigurohen pa ndonjë kosto për pacientin/klientin. Ne ju rekomandojmë që ta shënoni gjuhën e folur të këtij personi në dosjen e tij/të saj. Nëse doni të mësoni më shumë në lidhje me ndihmën e gjuhës ose ligjin, ju lutemi telefononi:

Komisioni i Konektikut mbi të Drejtat Njerëzore dhe Mundësitë
800-477-5737 | www.ct.gov/chro/

Departamenti i Shëndetit dhe Shërbimeve Njerëzore të SHBA-së Zyra e të Drejtave Civile
800-368-1019 | <http://www.hhs.gov/civil-rights/>

Departamenti i Drejtësisë i SHBA-së – Divizioni i të Drejtave Civile
888-848-5306 | <https://www.justice.gov/crt>

